

3. LEXIKOGRAPHIE

Bereiche der Wörterbuchforschung:

- Die Erstellung von Wörterbüchern
- Die Struktur von Wörterbüchern
- Die Benutzung von Wörterbüchern (Didaktik der Wörterbuchbenutzung)
- Die kritische Analyse von Wörterbüchern
- Die Geschichte der Lexikographie (historische Wörterbücher)

Geschichtlicher Exkurs:

- die ersten gedruckten zwei-oder mehrsprachigen Wörterbücher mit dem Griechischen oder Lateinischen als Ausgangssprache
- das erste etymologische Wörterbuch von STIELER (17. Jh.): *Die Teutsche Sprache Stammbaum und Fortwachs*
- J. Chr. ADELUNG (18. Jh.): fünfbändiges Wörterbuch *Versuch eines vollständigen grammatisch-kritischen Wörterbuchs der hochdeutschen Mundart*.
- Jacob und Wilhelm GRIMM (19. Jh.): *Deutsches Wörterbuch*

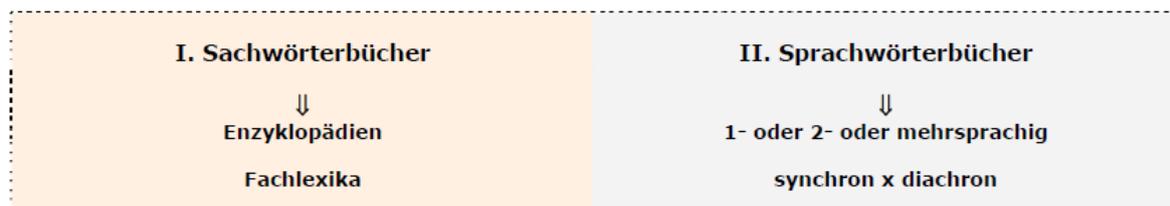
Wörterbücher und Enzyklopädien vermitteln unterschiedliche Formen von Wissen

a/ **sprachliches Wissen** (das grammatische d.h. orthographische, phonetische, morphologische und semantische Wissen über ein Wort)

b/ **enzyklopädisches Wissen** (Sachwissen über den Sachverhalt)

AUFGABE: Suchen Sie den Eintrag *Bakkalauerat* in einem Sprachwörterbuch und in einer Enzyklopädie und kommentieren Sie den Unterschied.

WÖRTERBUCHTYPOLOGIE



I. **Sachwörterbücher:** Nachschlagewerke, die Informationen vermitteln,

a) **allgemeine Enzyklopädien**

Meyers Enzyklopädisches Wörterbuch in 25 Bänden
Meyers Taschenlexikon
Brockhaus
Duden Mein erstes Lexikon (für Kinder)

b) **Fachlexika**

Glück, H.: Lexikon sprachwissenschaftlicher Termini. Metzler Verlag
Bußmann, H.: Lexikon der Sprachwissenschaft. Kröner Verlag Stuttgart.
Fleischer, W. (Hrsg.): Kleine Enzyklopädie Deutsche Sprache. Verlag Peter Lang.

II. Sprachwörterbücher

a) zweisprachige Wörterbücher

Česko-německý und Německo-český slovník von H. Siebenschein

b) einsprachige Wörterbücher

- DIACHRON

Deutsches Wörterbuch von J. und W. Grimm (DWB)
Hermann Paul: Deutsches Wörterbuch
Kluge: Das Etymologische Wörterbuch der deutschen Sprache

SYNCHRON

G. Wahrig: Deutsches Wörterbuch
Duden: Deutsches Universalwörterbuch
Duden: Großes Wörterbuch der deutschen Sprache, 10 Bände
Wörterbuch der deutschen Gegenwartssprache WDG
Langenscheidts Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache
Deutsch als Fremdsprache
Wörterbuch der deutschen Umgangssprache von Heinz Küpper 1987